

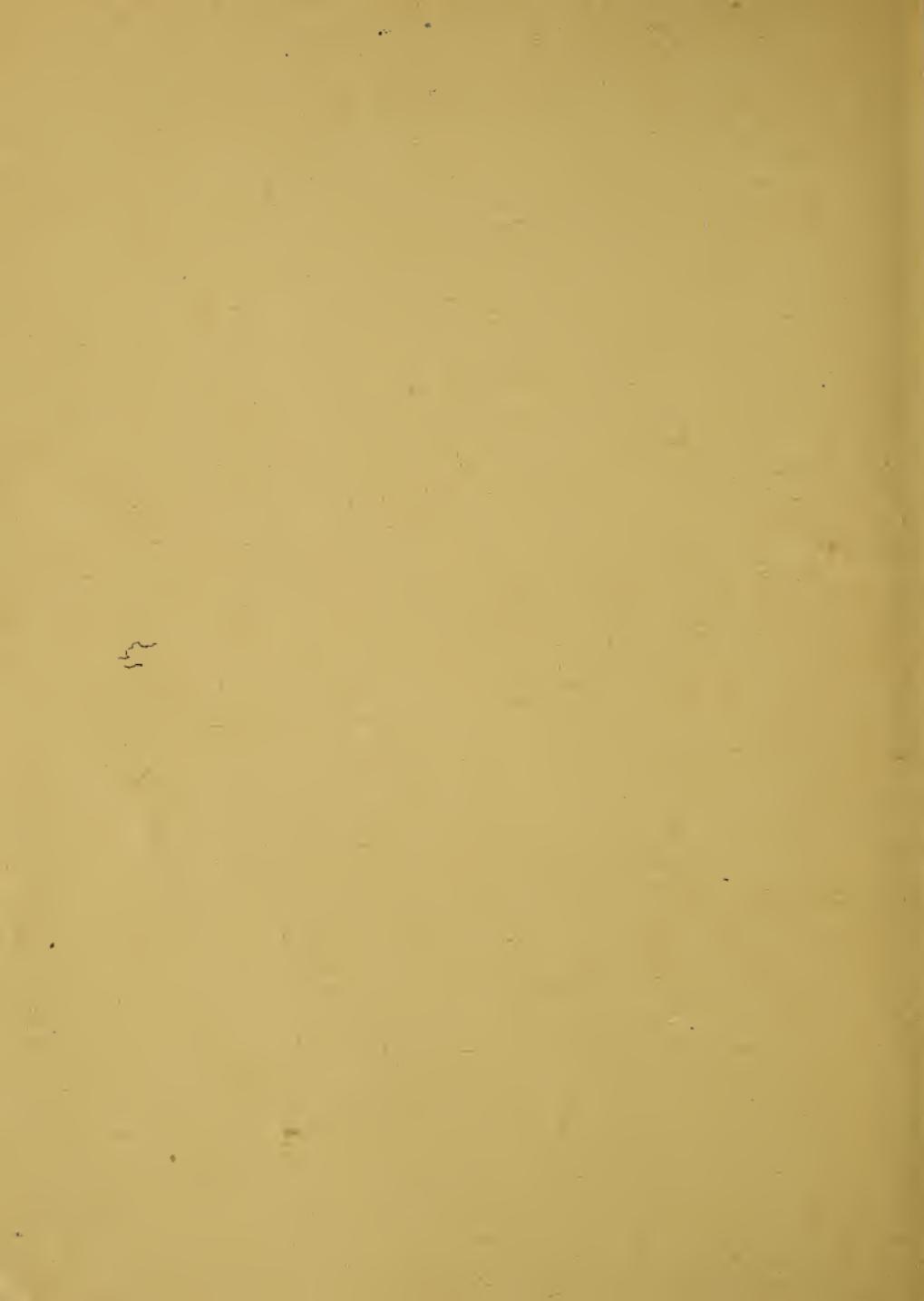


~~Handwritten~~
and others
Abraham Lincoln Tonikin
Aesop Gawayake Kin.



PM1024

G3X
1893



Rev. J. C. Dornsey
from
A. L. Biggs

1893

PM
1024
G3X
1893
50A

Abraham Lincoln

TONI KIN,

— QA —

Æsop Tawoyake Kin.

[James Garfield] [Red stamp]

Life of Abraham Lincoln
and
Æsop's Fables.

SANTEE AGENCY, NEB.:
A. L. RIGGS, Publisher.

1893.

PM1024

G25

PRINTED BY INDIAN PUPILS OF
SANTEE NORMAL TRAINING SCHOOL
SANTEE AGENCY, NEB.

Abraham Lincoln Tonie Kin.

✓
REV. JAMES GARVIE,
Teska owa.

ABRAHAM LINCOLN TONI KIN.

Woyakapi kin de token hokšidan onšika wan icage, qa wicašta tokan token wawokiyá okihi he oyakapi.

Tohan Abraham Lincoln cistinna, hinah waniyetu šakowina, hehan atkuku kin Kentucky makoce kin hetanhan Indiana makoce itokali wiyołipeyata tanhan iyotanke. Hinah heehan makoce kin hena en tuwedan ounyanpi šni. Den tipi iyotan onšiya kağapi kin heca wan ohna un. Tiunnaptanyan kin yamnikiyena kağapi, qa wanji ohna okotonyan he, qa oceti kin hen ohna tankan yanke. Can owinja wanica. Tipi decece cin hena “tipi hankedan” eya cajeyatapi. Qa wakeya ikeewicašta otipi kin hee kaeš iye-

cen waſte ſni. Qa tona tipi dececa ohna tipi kin, wokoyake, woyute, qa owinja kin nina hin ſicaya unpi ecee.

Abraham Lincoln onſika, cistina eſta tuktekten conwancata tipi en wayawapi kin opa ece. Qa he ehan Indiana en wayawa tipi kin owasin cankağa tipi, qa maka oceti tankinkinyan unpi, qa waniyetu eca nina peta kin ſda se ocetipi ecee. Hokſidan wayawapi kin iye canihdaksaksapi qa ahipi ecee. Hehan wayawa tipi kin dena canowinja kin onspe on kakan kamdaskapi ecee unpi. Qa tona waonspekiyapi kin wiſa eceepi, qa nina wawitonpapi ſni, qa wayawa wicakiyapi owasin cansakadan eceedan on waonspe içiciye wicakiyapi. Waonspekiye dececapi kin hena taku ota sdonyapi ſni. Hececa tuka Abraham Lincoln cistinna kin ecadan nape on wowapi kağapi onspe, qa tona okſan tipi qa iye atkuku ko, nina wowapi wicakicicaga ecee.

Lincoln, oun dececa en, wowapi ocaje o-takiya onspe içiciya okihi śni, tuka wowapi ton a yuhapi kin hena nina itonpeyahanlı yawa ecee, qa hena Wowapi Wakan, Aesop Tawooyake, Cante Teca, Washington Toni kin, qa Henry Clay. Dena akihdehde yawa ihunniye, sanpa wowapi tokeca yawa kta wanice nakaeś. Tohan taku iwohdakapi wanji, taku itancanyan cajeyatapi kin oka-hniğe śni eca, iśnana makotahedan un kin hehan, he aiyukcan un, qa token wicoie o-okaħniħi waštē on yutanin kta ohna ehna-ke wacin ecee. De wicotawacin tawa kin wicoie kipi lica ohna yutanin kta onspeiçi-ciya; ohanhdeye içiye wacin kin he iyotan woonspe waštē e ohna onspeiçiciye. Hoksi-dan qa wicinyanna ota woonspe waštē qa wowapi waštēste on onspewicakiyapi śta, to-hinni iye wiħdukcanpi kta onspepi śni.

Tohan tuwe onšíka cin hehan mazaska tonana eśta ota lica daka ece. Anpetu wan,

Abraham Lincoln, wanna waniyetu akeşa-hdoğān kin hehantu, Ohio wakpa kin en opta wicašta nom walipaye koya watom peta wata en awicai. Heon wicašta mazaska okise kin heca nom qupi, unkan Abraham nina wiyuškin. Hokšidan onšika wan heceli kohanna mazaska ota kamna okihi kin he awacin, unkan taku owasin sanpahi wicimdeze seca keya keyapi.

Anpetu kin hena en, Indiana itokağatanhan unpi kin taku malitipi en icaliyapı kin New Orleans otonwe kin ekta wata ohna ayapi ecee. Wamnaheza, peji, qa mdo hena wata mdaska tanka en ohnakapi, qa Ohio wakpa kin ohna okalipa aya-pi, qa ecen Mississippi wakpa kin en iyo-lipayapi ecee.

Wata kin dena wanjigji siha iyutapi opawinge hehanhanyan hanska kağapi. Decen econpi kin nina oicimani hanske, qa tuktektken wata ayapi kin wata kin ecehna akan

tipi, qa anpetu wakan odota akan yakonpi ecee. Wata kin dena iwatope nina hanska-ska, hecen wicašta nom qa tuktekten tom hehanhanyan akiptan watopapi ecee. Lincoln waniyetu akenapcinwanka hehan, wata kin de wanji aye kiyapi. De toka oicimani sdon-ye, qa makoce tankaya wanyanke.

Wanna waniyetu wikcemna nonpa san-pa wanji, qa wicašta icäge cin, hehan siha iyutapi šakpe sanpa napahunka iyutapi topa. Atkuku wicašta onšíke kin heca, he-on ake piya makoce teca ektawapa iyo-tanke, qa Illinois makoce hetu. De en atkuku cande okiye, qa tipi wan kağapi, qa wamnaheza ojupi okšan conkaške kağe, qa he en tokaheya maliconkaške kasdece. Hehan wokoyake ihdamna kta on okšan tipi kin ecen litani wawokiya omani.

He ehan wiyoliheyata wicašta ounyanpi kin tawokoyakepi owasin iye naapepi on ka-zontapi ecee. Lincoln conkaške opawinge tom

kakse eca minihuha iyutapi wanji kamna ecee. Okinni hanske qa minihuha iyutapi ota onzogeye icante śica naceca.

Lincoln inonpa New Orleans ekta wata ohna i, iśto kukuše niyake awicaye. Unkan heya oyakapi, wata kin en okaham iye-wicaya okihi śni heon owasin yuwankan otowicakšu keyapi. He hdi kin ohakam mahitipi mazopiye wan en mazopiye awanyagkiyapi, qa he en owanjigji yanke cin icunhan nina wowapi yawa ecee. Iś eya wicasṭa wan Franklin eciyapi kin he iyecece, tutken cistiyedan taku econ śni eca hen taku onspeiciciya ecee. Mazopiye kin de en taku owasin owotanna qa itonpeya econ on yao-nihanpi, qa ohinni hetanhan hecen ecee un. Tohinni hduśna on mazaśa śakpe kitanna sanpa icu, unkan, hanyetu tka, tuwe he etanhan ikicu kin he ekta kicicai. Qa akeś iyohakam winyan wan wahpe pejuhuta ope-ton unkan tkeutapi cistica, *ounces* eciyapi,

nom yuśna, unkan tehantu eſta ekta mani i qa kicu oyakapi.

Taku wanji nina onspe cin lice cin he iapi oeye owečihan kin hee, hecen wohdaka eca iapi tanyan un kta; tuka on onspeiciyiapi wowapi kin tonana qa tehike. Unkan wicaſta wan maka iyutapi şahdoğan ti qa heca wanji yuha keyapi naḥon, unkan ekta mani i, qa okidote, qa on onspeiciyiye; qa tohan wanji okalniğe śni ca, waaia wi-caſta wan, mazopiye en hi ecee, iwanga eca tanyan ecen okiyaka ecee oyakapi.

Omaka 1832 en okicize wan, Cetansapa tokicize eya cajeyatapi, Illinois makoce hetu, he en Lincoln Cetansapa kize kta e itancankiyapi içīu. Eya itancankiyapi eſta iye atayedan okicize kin en ope śni. Hececa ſta tuktekten owehanhanyan heyə ecee keyapi, Cetansapa kiciwecize qa we mayanpi qonhan, eya wohdaka ecee.

Tohan Captain Lincoln Cetansapa kici ki-cize enakiye cin hehan hdi qa malitipi ma-

zopiye wan opeton, qa New Salem en ti. Tuka koška wan kici mazopiye ehde qon he wašte šni, heon oicazo ota kađe, ča mazopiye kin atakuni šni. De on waniyetu šakpe oicazo yuha un, qa hehanyan token okihi mazaska kin kpatan, qa ecen oicazo qon ataya hdajuju. Hehan akeš, mazopiye he ayuštan kin he iyohakam, wowapi ojuju tipi awanyake. Qa de liewoskan wowapi ojuju tipi heca, heon tuwe tawotanin wowapi kaešta icu qa odod yawa ecee. Hehan tohan ti iyaza wowapi pamni kta eca, wapaha mahen tanhan ohnake qa iyaza pamni ece.

Hehan akeš okihe, maka iyuta kin heca. Tuwedan onspekiye šni; eya unma woonspe kjin hena iyecen iš eya iyecinka onspečiciye. Wicašta kin de owotanna ihduhe, qa ohinni wawiħaļaye. Wohdaka wayupike, qa wawiħaļaya wohdake sa kin hena on oya-te ehna wašte dakapi un. 1834 en Illinois makoce kin en woope aiapi ope kiyapi. Un-

kan, tohan wanna iyehantu kin hehan, maka iyutapi opawinge mani i; qa wokoyake tiyata kazunta kaǵapi kin heca tawanji un i. Qa tohan wakiia enakiyapi hehan ake hdi, qa makiyutapi wicolian hduha ſkan. Qa heon tohan mazaska iyakiçuya kamna eca on woope aiapi onspeiciciye; qa tohan mazaska hdusota eca ake on makiyutapi ehdaku, qa maka iyuta omani ecee.

Omaka 1837 he ehan, Springfield ekta waaia wicolian yuha iyotanke. Hehan makoce toktokeca ecen waaiapi kin hena ecen omani ecee; qa Lincoln hecon, qa ecen wakiia wayupika heca icaǵa. Tohinni woiae wan owotanna ſni kinhan, eciyatohanhan wawokiye kta cin ſni; qaiś wicaſta wan onſika sdonye cinhan tohinni etanhan wokajuju icu kta cin ſni, heon jica ſni. Lincoln tocantekiye kin un ecaš taninyan on. Anpetu wanji omani ya ıcunhan, kukuſe wan hdihiididan wan en mahan oicihi ſni wanka

e wanyake, qa he icunhan wokoyake teca tawanji un, hecen kukuše upšiza oha kin he otan kta cin šni, qa hecen sam iyaye. Tuka kukuše kin he tawacin kin etanh-an tokan iyaye kta okihi šni, hecen wan-na maka iyutapi nom ya tka, šunktanka kin hduhomni, qa kukuše onšíke kin he oki-ye. Iyohakam he ohdake, qa tawacin kin yazan kin he yutokan kta on hecon keye.

Tohinni wiwazica onšíka wan, hekta Lincoln he okiya ece, unkan cinca wan tin wicakte iyaonpapi; qa waaia tipi en waayatanin eci-yatanhan, koška kin he witko kicizapi en he wicašta kin kte, keya yutaninpi, qa tuwe lice owasin koška kin pa yuksapi kta kecinpi. Hehan Lincoln woiwangé ohnayan waayatanin kin he tinwicakte wanyake cin he han-wiyanpa en hecon wanyaka keye, tuka wiya-wapi wowapi wan sicanopiye tanhan ehdaku, qa wicašta kin he ktepí kin he iyehan hanwi tanin šni e wicakipazo; hecen koška kin

tinwicakte śni yawapi. De hecen econ ésta winyan kin etanhan wokajuju icu kta wica-da śni.

Omaka 1846 he en Abraham Lincoln tunkansidanta wakiiapi ope kta kalniğapi. He icunhan Mexico ekta okicize. Qa anpetu kin hena en itokalı makoce kin hena ekta waśicun sapa wayaka wicayuhapi kta woiyowinkiye. Waziyatanhan makoce kin hena ís en wayaka wicayuhapi kta woiyowinkiye śni; hecen hena makoce tawaiçiya eya cajewicayatapi, qa unma kin hena wayaka makoce eya cajeyatapi. Qa de icunhan woakie wanji tunkansidan ti en akinicapi; makoce yuštanpi śni, *territories*, hena en wayaka yuhapi kte qaiś yuhapi kte śni he ni-na akinicapi. Qa Lincoln heconpi kta iye-cetu śni dake qa cajeyate, hecen ecadan woakinica en tokiyatanhan wawiciye kin tanin. Ecadan tookitanin kin wiyohipanpata owan-caya sdonyapi, qa hecen Abraham Lincoln,

wowalipanica qa tipi okisedan wan etanhan inape ciqon, New York otonwe en, Cooper Institute en wicašta ota ewitayapi en, wo-hdagkiyapi. Hecen de iwandakapi kte, hokšidan wan cistina ehantahan taku ke kta owasin token wicoie on tanyan yutanin kta onspeiciciya ecee qon, hee ce wanna ie wayapike qa wicašta waonspeka ota tawoohdake kin našion ipi ecee.

Tohan, omaka 1860 en, wayaka cinpi šni kin tunkanšídanyanpi wanji kalničapi kta, unkan wiyolipeyata wicašta ota Lincoln he cinpi. He ehan *Old Abe* qaiš *Honest Old Abe* eya cajeyatapi. Abe (Eb) wicalica qaiš Abe wicalica owotanna kin eya cajeyatapi. Tohan wanna Tunkanšídanyanpi cajeyatapi kta mniciyapi kin hehan, Lincoln takodawicaye cin hena koška qehan conkaške kasdece qon nom yuha ipi, qa nina wicota awicasapi.

Lincoln kañičapi; unma obepi kin kiyuspeya iyayapi kin heon. De tunkanšídan-

yanpi kalniğapi ecehma ahankeya, itokali wi-cašta om kicizapi kin hee. Okicize kin de on Lincoln teliya un, wicašta owasin taku šni šta on bapi. Hececa šta waniyetu tona okicize kin hena en, wacintanka qa waonšida qa owotanna qa ksape cin on oyate kin qa akicita ecadan wacin en yuzapi içicäge. Hehan toka ekta oyate kin deceedan ihnu-hannahli qaiš iwanunkta-šniyan tunkanšidan-yanpi kałniğapi kecinpi. Tuka waniyetu kin hena en wicašta okinihan e ihduotanin, qa tohan okicize kin enakiyapi hehan maka owancaya yuonihanpi.

Okicize tanka kin wanna enakiyapi hehan oškate tipi wan mahan yanka ecan tin ktepi, April 14, omaka 1865 he en. Qa ktepi kin heon makoce dee qa Europe owancaya on wašihdapi. Cante wowaštadeke tanka, qa nakun tawaciñ tanka kin he-na on oyate akiceyapi.

Æsop Gawoyak̥e Kin.

MISS JENNIE W. COX
QA
MISS EUNICE KITTO.
Ieska owapi.

ÆSOP TOKSAPE KIN.**MNAJA QA HITUNKADAN.**

Mnaja wan ištinma wanka tka hitunkadan wan ite kin amanini un qa yuhica. Mnaja kin nina canze, qa hitunkadan iyahipaya, qa kte kta tka ican heya, "Nimaya-ye kinhan onšimayada kin on tokata cici-cajuju kte." Mnaja kin iha, qa iyayeya. De iecadan wihni wicašta mnaja yuzapi, qa halhonta on yuskiskitapi. Hitunkadan mnaja hoton kin nalion, qa iyekiyi; ekta i qa halhonta kin yapsapsaka. Tohan mnaja iyayeyya hehan heya, "Ociciye kta ecanmayakin šni, iyaye maye kin he ehan. Tuka mnaja wan hitunkadan wan ee kaeš wacinyan okihi." Tuwedan taku waſte econ kta okitpani eyepica šni.

KEYA QA WANMDI.

Keya wan omašte kin en amašte içiya wanka, qa wicatanktankadan kin iwicakicapa, tuwedan kinyanpi onspekiye śni heon. Heya yanka ican wanmdi wan en kinyan u; qa nalion, qa małipiya kin ekta yuwankan aye, qa hehan ayuśtan, qa iſ tohan cin ecen okalibog un kta, qa hecen ecakicon kinhan iſ token taku qu kta hecinhan he iwanga. “Mde Ša en taku mahan un kin iyulipa cięu kta ce,” keya eya. “Hecen kinyanpi onspeciye kta,” wanmdi eya: qa šake kin on yulidag yuza qa małipiya kin ikiyedan ai hehan ayuśtan iyeya. Keya kin lie wan akan hdilipaya qa ha kin kašušja. Wanna keya ṭe kta hehan śicahowaya qa hey, “Decen munke śta de miye mičicağa: liupahu qa małipiya kin hena iwamatokiyapa he.”

Wicašta token cinpi owasin ecen ecaki-conpi kinhan ohna se woškiške iyahdepi ecee.

SUNKTANKA QA SUNGAWANYANKE KIN.

Šungawanyaka wan šunktanka tawa anpetu ihunniyan se kicicakca qa kicicasto ecee. Tka he icunhan akeš wayahota šunktanka yute kte cin qu śni e wiyopeya, qa mazaska e on icu. “Hunhunhe,” šunktanka eya, “Tanyan waun kta yacin lice kinhan, ota womayaqu kte, qa ninah miyecasto qa miyecicakea kte śni.

Tohan wawoyakiya yacin kinhan woowotanna ohna ecanou kte.

SUNKA QA IYE NAGI KIN.

Šunka wan tado onšpa yapa cankahionpapi wan opta hda un iye naġi kin mini kin en wan-icihdaka, qa šunka tokeca wan tado kitanna tanka yapa ahda kecin. Heon iye yapa ahde cin ayaştan iyeya, unma tanka kin hee icu wacin. Tuka napin hdušna, mini kin en wanyake cin he yapa ahde cin naġi kin hee nakaši, unma iš wakpadan kin en okaħbog eyaye heon.

Ninah wahduhapi kte lice kin he woksa-pe śni.

HITUNKADAN QA SINTESDA IHDATAN SA.

Hitunkadan wan taku ağuyapi su opiyen en i sa. He iecadan inmuşunka wan hen i sa. Hitunkadan kin nina kope hda qa token econ kte kin sdonye śni. Sinteśda wan ikiyedan ti, he inmuşunka ni un wanjidan kokipe śni, opawinǵe cen eya naḥon he kiksuya. Sinteśda walianiciida kin he wanyag ye, qa inmuşunka kin he napeye śi kta ihdukcan. Sinteśda kin olidoka tawa ohna yanka iyeya, qa śid wohdake, qa okiye kta iwanga. "Heś eca," sinteśda eya, "Token wadimatake cin iyenicece kta wada, qa taku ecanon kte cin kitanyan econ, qa inmuşunka kin en ewacin śni wo. Tokeśta cihakam wau qa najin waye kta." Heye, qa ihdatan sa kin on wanna taku wanji econ, qa on ihduotanin kta kecin. Hecen sinteśda ikiyedan tipi kin owasin mnawicaya, qa wicotapi kin on inmuşunka napeyapi kta kecin. To-

han ağuyapi su opiyé kin en iyuhpa hipí hehan wanna inmušunka hitunkadan witkotkoke cin yuza iyeyapi. Wancadan inmušunka hoton tka iyuhpa olidoka kin ektakta nakipapi.

Tuwe ihdatan sa kin he wacinyepica śni.

TAJUŠKA QA PSIPSICADAN.

Waniyetu anpetu owaštacaká wan tajuška mdoketu ehan taku su ekihnakapi kin hena puskiyapi. Psipsicadan akihan te kte seca wan ican en icahda ya, qa awicakehanli woyute onge wicakida. Hehan tajuška kin heyapi, "Tokeca unkan mdokehan niś woyute onge eyehnake śni he." "Taku ecamon ota: anpetu eca dowanpi ecee ecamon," psipsicadan eya. Hehan heyapi, "Niye wacinyaton śni qa mdoketu ihunniyan yadowan hecinhan wote śni waniyetu kin de inunke kta."

Wokuju kin he taku icakijapi kaǵa.

WICAḴCA WAN CINCA OM.

Wicašta wan cinca koška ota ohinni se ki-ciġ unpi. Tohan wakinicapi kin wowaho-konkiye on ayuştan wicakiya okihi śni hehan cansakadan apalitapi wanji huweye wi-caši. Tohan cansakadan kin ahdi pi hehan eyaku, qa koška wanji qu qa yukse śi; hecen iciyaza yekiciyapi tuka wanjidan yuksapi okihipi śni. Hehan iye eyaku, qa apalitapi kin yujuju, qa otoiyohi cansakadan wicaqu; iyulipa wancake yuksa iyeyapi. Hehan wi-coie kin dena ewicakiya, Micinški iyulipa tawacin niwanjipidan, qa otoiyohi oyeciyapi kinhan cansakadan apalitapi kin de iyenicceapi kta, qa ton a toka niyanpi kin ki-unnniniyanpi kte śni. Tuka iyulipa tawacin niwanjipidan śni kinhan, cansakadan kin dena token kohanna duksapi kin iyenicecapi kta.

Tiyohnake tawacin wanjipidan śni kinhan, hena wicayuśicapi tehike śni.

WICAĆCA QA KOŠKA YAMNI.

Wicalica wan can wan oju koška yamni ican en upi qa ilialiapi qa heyapi, "Wanna nikan tka can de oyaju, heon winitkotkoke cin yahdutanin. Can kin de ecadan wasku-yecea aicağa okihi śni, qa wanna ecadan ni-ṭe kte. Niyohakam tuwe tokeca dena on woiyokipi yuhapi kte on iyoniwaja kta ce ituyali decen yaškan he." Wicalica qon wi-cohan econ qon yuštan qa heya. Mitokam woiyokipi mduhe kte kin wiyeya miciyuštanpi heon miš tuwe mihakam u kte cin iye-cen ecawecon kte he wicohan mitawa. Nakun wiconi de en tohanyan unnipi kte ·cin sdonunyanpi śni. Niyepi iyulipa eeš mitokam niṭapi kta naceca." Wicalica taku e-ye cin iyecetu: koška wanji mniwanca ekta i qa minin ṭa, qa wanji iš okicize opa qa kte-pi, iyamni kin iš can wan etanhan ohin-łipaya qa tahu pakse.

Unkiye unkiśnana awaunkiċicinpi kte śni
qa nakun tohanyan unipi kte cin sdonunyan-
pi śni he unkiksuyapi kta iyececa.

Microformed by
Preservation
Services

mfm # 6596.02

SMITHSONIAN INSTITUTION LIBRARIES



3 9088 00702 4359